



Gouvernement du Québec  
Ministère de  
l'Environnement

Direction régionale du Saguenay -  
Lac-Saint-Jean

374

DC2.14

Projet d'optimisation et d'ajout d'un procédé  
thermique de traitement de sols et d'autres  
matières contaminés à Saint-Ambroise

6212-03-128

Jonquière, le 6 juillet 1999

Monsieur Jean-François Landry, ing.  
Directeur des opérations  
Récupère Sol inc.  
80, rue des Mélèzes  
Saint-Ambroise (Québec) G7P 2N4

N/Réf. : 7610-02-01-0603836

Objet : Votre lettre du 22 juin 1999 concernant les travaux correctifs  
requis

---

Monsieur,

La présente lettre fait suite à la réception de votre lettre du 22 juin 1999 concernant une partie des travaux correctifs requis par notre Ministère (portes de l'entrepôt, sols traités et résidus de filtration). Si des progrès significatifs ont pu être notés par notre Ministère pour les problèmes reliés à la manutention des sols traités et des résidus de filtration, il en va tout autrement en ce qui concerne les problèmes d'émissions de contaminants par les portes de l'entrepôt. Il nous apparaît très important de vous aviser que les préoccupations mentionnées dans notre lettre du 9 mars dernier demeurent entières vis-à-vis ce sujet.

Article 28 de la L.A.I.

Par ailleurs, le fait que des camions équipés de remorques à grains soient parfois utilisés pour le transport de sols contaminés soulèvent aussi certaines inquiétudes au sein du Ministère. Il devient impératif que l'aire de déchargement soit munie non seulement d'un sas étanche mais aussi des équipements de nettoyage adéquats. L'alternative d'utiliser des remorques dédiées uniquement au transport de sols contaminés devrait être étudiée sérieusement.

Nous attendons votre réponse d'ici dix jours, au plus tard.

Veillez agréer, Monsieur Landry, l'expression de nos salutations les plus distinguées.



ML/ld

Mario Leblanc, ing.  
Service de l'environnement

c.c. : Monsieur John Bennett, Bennett Environmental Inc.  
Monsieur Mario Brisson, Direction de la Santé publique  
Madame Hélène Tremblay, ministère de l'Environnement